

SIEMENS

Be inspired™



Recomendamos usar solamente accesorios originales Siemens para evitar la posibilidad de daños.

Todas las funciones del teléfono se describen en la Guía para el usuario que se adjunta. Por favor observe en particular las precauciones de seguridad que aparecen al comienzo de la guía.

Publicado por:
Siemens Information and Communication Mobile LLC
16745 West Bernardo Drive, Suite 400
San Diego, CA 92127, USA

© Siemens AG 2002
Todos los derechos reservados. Sujeto a disponibilidad.
Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones.

<http://www.icm.siemens.com>

Ref. Núm.: A31008-H5450-A8-2-7819



mobilidad global

rendimiento de talla mundial.



Cobertura global en Estados Unidos, Canadá, Asia, Europa y América Latina.
Alta velocidad de transferencia de datos móvil gracias a la tecnología GPRS.

S46

COMIENZO RÁPIDO

Audio

Menú → **Audio** →

Seleccione la función:

Programación del timbre

Apagar o encender el timbre (o reducir duración del pitido).

Símbolo de alarma activada.

Símbolo de todos los tonos del timbre apagados.

Presione sin soltar para encender o apagar el timbre (en estado de espera).

Volumen

Selección del tipo de llamada o alarma:

Ajustar volumen y confirmar con **OK**.

Melodías

Puede escoger entre 38 melodías predefinidas además de cuatro melodías que usted mismo componga y guarde. Selección del tipo de llamada y alarma:

Seleccione la melodía y confirme con **OK**.

(Si desea más información sobre cómo administrar las melodías, véase la página 74.)

Filtrar llamadas 64



La señal (sonora o de vibración) se activa únicamente con llamadas provenientes de números guardados en el directorio. Las otras llamadas sólo se muestran en la pantalla.

Vibración

Para apagar el timbre en situaciones en que resulte molesto, puede activar la alarma de vibración.

WAP

Puede que sea necesario solicitar al proveedor que lo registre para acceder a Internet. Debe configurar el perfil de acceso (pág. 47).

Acceso a Internet

Menú → **Navegar y juegos** → **Internet**

Se muestra el menú de iniciar. (Puede seleccionar su propio perfil de acceso a Internet. Véase Iniciar con... en página 46).

Página principal Se establece la conexión con el portal del proveedor de Internet (puede que el proveedor de servicio lo haya predefinido).

Marcador de página Se muestra un máximo de las diez páginas WAP más importantes para el usuario a fin de accederlas rápidamente.

Ultima página Recuperar la última página visitada que aún permanece en la memoria.

Perfiles Puede programar un máximo de cinco perfiles de acceso (pág. 47).

Finalizar la conexión

Presione sin soltar.

Caracteres especiales (en editor de textos SMS)

- Presione 3 veces para /
- Presione 3 veces para @
- Presione para introducir un punto
- Presione varias veces para :
- Presione varias veces para ~

El estado actual se muestra en la esquina superior derecha: Desconectado Conectado No hay red

Cubierta posterior

137

Cubierta anterior

137

Indicaciones generales de teclas/pantalla

Puerto de rayo infrarrojo
Comunicación con computadora

Indicadores de la pantalla
Intensidad de señal, carga de batería, símbolos de estado.

Botones lado izquierdo
Durante llamada ajuste volumen
En menús y listas: hojee hacia arriba y abajo.
En estado de espera: presione sin soltar el botón inferior para activar el control de voz.

Tecla del directorio
Presione para alternar entre directorio y directorio telefónico SIM.

Tecla de comunicación
Acepta llamadas o marca el número telefónico en pantalla.
En estado de espera muestra las llamadas salientes.

Timbre
Para encender o apagar el timbre:
Presione sin soltar

Interfaz para equipos
Conexión para cargador, auriculares y otros aditamentos.

Auricular

Teclas de la pantalla

Botón de mensaje de voz
Presione sin soltar: empiece a grabar.
Presione: reproducción de la grabación.

Tecla enc./apag./fin

Presione:
Fin de llamada o vuelve un nivel en el menú.
Presione sin soltar: enciende o apaga el teléfono (en estado de espera).
Vuelve al estado de espera (en menús).

Tecla de emergencia

Presione sin soltar la tecla roja para llamar a servicios de emergencia, de estar disponibles.

Bloqueo de teclas

Para encender o apagar el bloqueo de teclas: presione sin soltar .

Micrófono



Telefonar

Encender/apagar el teléfono

La tarjeta SIM debe estar instalada.



Presione sin soltar: enciende y apaga el teléfono.



Introduzca el PIN (si corresponde).

La conexión en la red tarda unos segundos en establecerse.

Cuando aparece en pantalla el nombre del proveedor, el teléfono se encuentra en estado de espera.

Si la señal (que figura en la esquina superior izquierda de la pantalla) es débil, colóquese cerca de una ventana o en el exterior.

Para efectuar una llamada saliente



Introduzca el número con la clave (por ejemplo, 1-858-555-1234).



Presione. Se marca el número que aparece en pantalla.

Para finalizar la llamada saliente



Presione.

Para contestar una llamada entrante



Presione.

Para rechazar una llamada entrante



Seleccione la tecla de la pantalla.

o bien



Presione.

Telefonar

Rellamar números previos

Para volver a marcar el último número marcado:



Presione dos veces:



Presione "Hojee" para seleccionar el número telefónico.



Presione para marcar.

Si el número está ocupado:



Aviso Al cabo de 15 minutos, un tono le recordará que remarcar el número en pantalla.



Marc.aut El número se marca automáticamente durante un máximo de 15 minutos.

o bien (dependiendo del proveedor)



Rellamada El teléfono suena cuando se desocupa el número ocupado.

Cambiar/Conferencia

Puede marcar otro número durante una llamada:



Presione sin soltar retenga la llamada en curso, y luego marque el nuevo número.



Cambiar Alterna entre las dos llamadas.

Para enlazar en conferencia:



Seleccione la tecla de la pantalla y Conferencia. Se enlaza la llamada retenida.

Llamadas tripartitas



Presione para llamar al segundo abonado. Una vez establecida la conexión, presione de nuevo para iniciar la llamada tripartita.



Presione para finalizar todas las llamadas.

Directorio

Agregar registro nuevo



Presione para abrir directorio (en estado de espera).



Selecc. Seleccione la tecla de la pantalla.



Introduzca el nombre y número telefónico del registro.



Hojee los campos para introducir información adicional.



Guardar Guarda el registro.

Recuperar un registro del directorio



Presione para abrir el directorio (en estado de espera).



Seleccione un nombre introduciendo las primeras letras u hojear la pantalla hasta encontrar el registro deseado.



Presione para marcar el número.

Directorio <-> Directorio telefónico SIM

Los registros del directorio telefónico se administran por separado de los almacenados en el directorio de la tarjeta SIM. Puede intercambiar datos entre el directorio y el directorio telefónico de la tarjeta SIM.



Presione varias veces para alternar entre el directorio del teléfono y el de la tarjeta SIM.

Control con voz

Puede seleccionar o iniciar un máximo de 20 números telefónicos o funciones tan sólo diciendo en voz alta el nombre correspondiente.

Grabar registro activado por voz

Menú → Oficina → Control de voz → Marcar con voz → Nuevo registro



Introduzca el nombre y número telefónico.



Recupere el registro a partir del directorio. **Seleccionar**



Seleccione la tecla de la pantalla para designar el registro.



Guardar Seleccione la tecla de la pantalla.



Iniciar Suena un tono corto. Diga en voz alta el nombre y repítalo cuando las instrucciones así lo indiquen.

Grabación de un comando de voz

Menú → Oficina → Control de voz → Comando de voz

Se muestra una lista de 20 funciones disponibles.



Seleccione la función.



Grabar Seleccione la tecla de la pantalla.



Iniciar Suena un tono corto. Diga en voz alta el comando y repítalo cuando las instrucciones así lo indiquen.

Utilización del control de voz

En el lado izquierdo del teléfono, presione sin soltar la teque inferior para iniciar el control de voz (en el estado de espera). Luego diga en voz alta el nombre o la función tal como la grabó.

Organizador

Menú → Oficina → Organizador → seleccione una función:

Calendario

Véase columna a la derecha para obtener instrucciones sobre el calendario.

Citas

Muestra en orden cronológico todos los compromisos concertados.

Para concertar una cita nueva:



Selecc. Seleccione la tecla de la pantalla.



Hojee los campos para agregar información adicional.



Guardar Seleccione la tecla de la pantalla.

Alarma Símbolo de alarma activada. (Suena la alarma incluso si el teléfono está apagado). Para apagar la alarma, presione cualquier tecla. **Pausa** retrasa cinco minutos la alarma.

Despertador

El despertador cuenta con una alarma que se repite todos los días.

Alarmas desatendidas

Lista de citas (con alarmas programadas) que no ha atendido.

Calendario

Menú → Oficina → Organizador → Calendario

El calendario ofrece una lista mensual, semanal y diaria.

Lista mensual.

La lista mensual aparece como un almanaque típico. Las fechas resaltadas representan las citas.



Hojear día por día.



Mostrar la lista semanal.



Mostrar la lista diaria (agenda).

Lista semanal

La lista semanal muestra un almanaque de siete días que han sido divididos en intervalos crecientes de 4 horas. Las citas se representan en barras sombreadas.



Hojear día por día.



Mostrar lista mensual.



Mostrar la lista diaria (agenda).

Las horas que se traslapan aparecen resaltadas.

Lista diaria (agenda).

La lista diaria (agenda) muestra todas las citas programadas para el día seleccionado.

Use los botones laterales izquierdos para hojear los meses, semanas y días según la lista que esté abierta.

Mensaje de voz

Las grabaciones se pueden usar para:

- Grabar mensaje de voz (como un recordatorio o una idea).
- Agregar un mensaje de voz a la alarma en el calendario.
- Grabación de llamadas

Control

Volumen:

Subir +

Bajar -

Botón de mensaje de voz

Grabar (presione sin soltar)

Lista de mensajes de voz (presione)

Mostrar lista mensual.

Mostrar la lista diaria (agenda).

Mensaje (SMS)



Indica que hay un mensaje nuevo. Para leerlo, seleccione la tecla de la pantalla situada abajo del símbolo en forma de carta.

Fecha/hora

12/03/02

05:36p

Remitente

18585551234

Mensaje

Nos vemos mañana a las 8:00a en el hotel?



Opciones

Use la tecla izquierda de la pantalla para pasar de un renglón al otro.

Redactar y enviar mensajes

Menú → Mensajes → Leer nuevo SMS



Redacción de mensaje con asistencia de T9 (pág. 37).



Presione.



Introduzca el número o seleccione un registro del directorio.



OK Seleccione la tecla de la pantalla.



Enviar Seleccione la tecla de la pantalla.

Introducción de texto: consejos

Presione **[*]** varias veces antes de introducir el texto para alternar entre mayúsculas y minúsculas o entre letras y números.

Presione **[0]** para terminar la palabra y agregar un espacio en blanco.

Presione **[.]** para terminar la palabra y agregar un punto.

Presione **[*]** para encender o apagar T9 temporalmente.